

**МИДЛИК**

**☎(495) 988-52-88**

**fax 988-52-88**

---

**141730, Московская область, г. Лобня, ул. Железнодорожная, д.10**

**Тел./Факс: +7 (495) 988-52-88**

**E-mail:middle@middle.ru**

**<http://middle.ru>**

**ВЕСЫ ЭЛЕКТРОННЫЕ ТЕНЗОМЕТРИЧЕСКИЕ  
ДЛЯ СТАТИЧЕСКОГО ВЗВЕШИВАНИЯ**

**МТ В1ЖА (250x190) «ОнЛайн»**

**МТ В1ДА (250x190) «ОнЛайн»**



**Руководство по эксплуатации**





ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

# СВИДЕТЕЛЬСТВО

об утверждении типа средств измерений

RU.C.28.004.A № 50033/1

Срок действия до 26 января 2023 г.

НАИМЕНОВАНИЕ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЙ

Весы электронные тензометрические для статического взвешивания МТ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью "МИДлик" (ООО "МИДлик"),  
Московская область, г. Лобня

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ № 52873-13

ДОКУМЕНТ НА ПОВЕРКУ

ГОСТ Р 53228-2008

ИНТЕРВАЛ МЕЖДУ ПОВЕРКАМИ 1 год

Свидетельство об утверждении типа переоформлено приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 16 октября 2018 г. № 2162

Описание типа средств измерений является обязательным приложением к настоящему свидетельству.

Заместитель Руководителя  
Федерального агентства

А.В.Кулепов



..... 2018 г.

Серия СИ

№ 032814

*Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации прежде, чем Вы начнете использовать весы.*



Весы электронные тензометрические типа МТ ВЖ(Д)А «Онлайн» предназначены для простого взвешивания различных товаров. Весы могут использоваться для фасовки товаров на предприятиях торговли и общественного питания. Весы Мидл "Онлайн" поддерживают подключение к персональному компьютеру и могут работать со следующими товаро-учетными программами:

- 1С через FDU (Frontol Driver Unit)
- VT:Магазин. АРМ кассира (Версия-Т)
- FRONTOL (АТОЛ)
- MICROINVEST

и другими товаро-учетными программами, поддерживающими протоколы обмена Мидл, CAS , Штрих POS2 и Атол Марта.

Так же весы имеют возможность подключаться и работать с такими кассовыми аппаратами как Эвотор, Меркурий-115Ф через USB-RS232 адаптер (chipset Prolific PL2303).

### **1 Характеристики**

Питание: сеть 220 вольт/аккумуляторная батарея	220 В, 4В/ 4Ач
Относительная влажность	30...80%
Диапазон рабочих температур	-10...+40 °С

### **В комплект входит**

Весы	-1шт
Сетевой кабель	-1шт
Технологическая заглушка (для подключения Wi-Fi)	-1шт
Инструкция по эксплуатации	-1шт
Паспорт	-1шт

## 2 Требования к условиям эксплуатации

Для нормальной работы весов необходимо обеспечить следующие условия эксплуатации:

1. Весы должны быть установлены на ровную, твердую и неподвижную поверхность.
2. Не используйте весы вблизи источников тепла и избегайте прямого попадания солнечных лучей.
3. Содержите весы в чистоте и оберегайте их от ударов.
4. Не используйте весы вблизи электронных приборов во избежание электропомех.
5. Запрещается подключение вилки электропитания весов мокрыми руками, во избежание поражения электрическим током.

## 3 Ввод в эксплуатацию

Весы должны быть установлены на устойчивой и плоской поверхности.

Подключите сетевой кабель питания к весам. Подключите вилку кабеля питания к сети 220В.

Включите весы клавишей, расположенной снизу на боковой части корпуса.

В процессе включения и прохождения весами самотестирования на дисплее отобразится версия программного обеспечения **SDL-06**.

## 4 Работа весов:

**ВНИМАНИЕ!** Избегайте ударов, когда кладете груз на весы.

### Назначения клавиш

Клавиша	Функция
Реж	Выбор режима работы весов
Уст	Выбор программируемых параметров весов
[T/+]	При коротком нажатии - функция "Тара" При длинном нажатии - функция суммирования веса
[>0</*]	При коротком нажатии - Функция "Ноль" При длинном нажатии <ul style="list-style-type: none"> <li>• Изменение яркости свечения светодиодного дисплея</li> <li>• Включение и отключение подсветки для весов с ЖК дисплеем</li> <li>• Удаления просуммированного веса (в режиме сложения)</li> </ul>

**Функция Тара:** Если при взвешивании участвует тара, и вес товара должен отобразиться на дисплее весов без ее учета, воспользуйтесь функцией **Тара**: установите тару на грузоприемную платформу и нажмите кнопку [T/+]. На дисплее «Масса» отобразится 0, и будет индцирован знак «Тара». Теперь Вы можете произвести взвешивание груза без учета веса тары. Для отмены функции тарирования полностью освободите грузоприемную платформу и нажмите кнопку [ТАРА/+] (знак «Тара» погаснет).

**Функция Ноль:** Если перед взвешиванием показания весов отличаются от нуля (капли влаги, мелкий мусор, но не более 4% от Max ), для обнуления показаний нажмите кнопку [>0</\*], расположенную на клавиатуре. На дисплее «Масса» отобразится 0, и будет индцирован знак «>0<», и Вы сможете произвести взвешивание.

**Функция суммирования:** Если вам необходимо получить суммарную стоимость нескольких взвешиваемых товаров, сделайте следующее:

- 1) Установите товар на грузоприемную платформу,
- 2) Дождитесь стабилизации веса, нажмите и удерживайте в течении 1 секунды клавишу [T/+], на экране отобразится надпись n= 1 (цифра означает количество взвешенных товаров от 1 до 99), и затем просуммированный вес. В крайний левый разряд индикатора будет выведен символ "□", означающий, что включен режим суммирования веса.
- 3) Повторите пункты 1-2 необходимое количество раз.
- 4) После окончания взвешивания, снимите последнюю нагрузку с платформы и нажмите кнопку [T/+]. На экране отобразится количество взвешиваний, и затем суммарный вес. Для сброса просуммированных показаний нажмите и удерживайте в течении 1 секунды кнопку [>0</\*], символ "□" погаснет. Для возврата в весовой режим без удаления суммированных показаний нажмите клавишу [TARA/+] еще раз.

## 5 Дополнительные функции.

### 5.1 Выбор режима.

Кроме основного весового режима, в весах предусмотрены следующие режимы работы:

- счетный режим
- процентный режим
- режим дозирования

Переключение режимов работы осуществляется следующим образом.

Нажмите клавишу [РЕЖ]. С помощью кнопки [TARA/+] выберите режим из списка, при этом на индикаторе будут отображены:

- VESOV - основной режим взвешивания
- PCS - счетный режим
- PERCENT - процентный режим
- DOZE - режим дозирования

Нажмите клавишу [РЕЖ] еще раз для выбора нужного режима работы весов.

### 5.2 Программирование параметров режимов работы.

При использовании счетного режима, процентного режима или режима дозирования необходимо запрограммировать:

- для счетного режима - количество взвешиваемых предметов в весе
- для процентного режима - вес, принимаемый за 100% или за XX.XXX процентов
- для режима дозирования - минимальный вес, максимальный вес и выбор режима звукового сопровождения

### 5.3 Программирование параметров счетного режима работы.

Поместите на грузоприемную платформу груз. Нажмите клавишу [РЕЖ]. С помощью кнопки [T/+] выберите счетный режим. В момент отображения на дисплее сообщения "PCS", нажмите клавишу [>0</\*]. С помощью кнопки [TARA/+] выберите количество предметов, находящиеся на платформе весов:

- РС 1 в количестве 1 штуки
- РС 5 в количестве 5 штук
- РС 10 в количестве 10 штук

- РС 25 в количестве 25 штук
- РС 50 в количестве 50 штук
- РС 100 в количестве 100 штук

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу [РЕЖ].

#### 5.4 Программирование параметров процентного режима работы.

Поместите на грузоприемную платформу груз. Нажмите клавишу [РЕЖ]. С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите процентный режим. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "**PERCEN**", нажмите клавишу [**>0</b>\***]. При этом на весовом дисплее отобразится сообщение "**SET100**". С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите способ задания величины процентов для данного веса.

- **SET100** - вес на платформе принимается за 100 %
- **SET** - ручной ввод величины процента для веса на платформе

Нажмите клавишу [РЕЖ].

В случае ручной установки величины процента, введите значение нужного процента с помощью клавиш [ТАРА/+] (движение по разрядам) и [**>0</b>\***] (изменение значения разряда).

Для подтверждения изменений, нажмите клавишу [РЕЖ].

#### 5.5 Программирование параметров режима дозирования.

Нажмите клавишу [РЕЖ]. С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите режим дозирования. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "**DOZE**", нажмите клавишу [**>0</b>\***]. При этом на весовом дисплее отобразится сообщение "**SETLo**". С помощью клавиш [ТАРА/+] (движение по разрядам) и [**>0</b>\***] (изменение значения разряда) введите вес нижнего предела дозирования и нажмите клавишу [РЕЖ]. На весовом дисплее появится приглашение на ввод веса верхнего предела дозирования "**SEThi**". С помощью клавиш [ТАРА/+] (движение по разрядам) и [**>0</b>\***] (изменение значения разряда) введите вес верхнего предела дозирования и нажмите клавишу [РЕЖ]. На дисплее появится приглашение на выбор режима звуковой сигнализации при совпадении установленных условий "**SND 0**". С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите требуемую звуковую сигнализацию:

- **SND 0** - без звуковой сигнализации
- **SND 1** - звуковой сигнал если вес меньше чем "**SETLo**"
- **SND 2** - звуковой сигнал если вес больше чем "**SETLo**" и меньше чем "**SEThi**"
- **SND 3** - звуковой сигнал если вес больше чем "**SEThi**"
- **SND 4** - звуковой сигнал если вес меньше чем "**SETLo**" и больше чем "**SEThi**"

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу [РЕЖ].

#### 5.5 Программирование уровня отслеживания ноля.

Нажмите клавишу [Уст]. С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите режим изменения уровня отслеживания ноля. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "**ZERO**", нажмите клавишу [**>0</b>\***].

С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите уровень отслеживания ноля

- **ZERO 1** в пределах половины дискреты
- **ZERO 2** в пределах одной дискрет
- **ZERO 3** в пределах двух дискрет
- **ZERO 4** в пределах трех дискрет
- **ZERO 5** в пределах четырех дискрет

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу [РЕЖ].

## 5.6 Установка скорости обмена последовательного порта RS232.

Нажмите клавишу [Уст]. С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите режим установки скорости обмена. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "**SPD**", нажмите клавишу [>0</\*].

С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите скорость обмена

- **SPD 1** скорость обмена 1200 бод
- **SPD 2** скорость обмена 2400 бод
- **SPD 3** скорость обмена 4800 бод
- **SPD 4** скорость обмена 9600 бод
- **SPD 5** скорость обмена 19200 бод
- **SPD 6** скорость обмена 38400 бод

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу [РЕЖ].

## 5.7 Выбор протокола обмена

Нажмите клавишу [Уст]. С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите режим выбора протокола обмена. В момент отображения на весовом дисплее сообщения "**PRT**", нажмите клавишу [>0</\*].

С помощью кнопки [ТАРА/+] выберите протокол обмена

- **PRT 0** порт RS232 отключен
- **PRT 1** командный протокол обмена Мидл2
- **PRT 2** подобный протоколу CAS
- **PRT 3** подобный протоколу Штрих POS2
- **PRT 3** подобный протоколу Атол Марта

Для подтверждения выбора, нажмите клавишу [РЕЖ].

## 5.8 Изменение яркости свечения светодиодного дисплея

Нажмите и удерживайте кнопку [>0</\*] в течении одной секунды, затем отпустите кнопку. Повторите данное действие несколько раз до достижения желаемой яркости дисплея.

## 6 Модуль Wi-Fi

### 6.1 Подключение модуля

Важно. Модуль Wi-Fi установленный в весах, работает в режиме точки доступа с автоматической раздачей ip-адресов. **Модуль может быть подключен только к одному устройству, работающему в режиме станции.**

Для подключения модуля необходимо

- выключить весы
- вставить в разъем порта RS232 устройство технологическую заглушку
- включить весы

Демонстрационное приложение для платформы Андроид (смартфон или планшет) с описанием методики подключения весов можно скачать с сайта МИДЛ.РФ из раздела "Программное обеспечение".

## 7 Техническое обслуживание

К техническому обслуживанию и ремонту весов допускаются только сертифицированные Производителем специалисты и Центры технического обслуживания.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не пытайтесь вскрыть весы и провести техническое обслуживание или устранить неисправность самостоятельно.

Пожалуйста, чистите весы сухой или слегка влажной тряпкой. Чистка весов с водой строго запрещена. Строго запрещено использовать сильный химический растворитель во время чистки поверхностей весов.

### Предупреждающая индикация приведена в таблице

Предупреждение	Причина неисправности
OVER и звуковой сигнал	Установленный на платформу вес больше Max - перегрузка
Err1	Отсутствует вес на платформе весов
Err2	Вес на платформе весов слишком мал
Err3	Неправильно установлены нижний или верхний пределы дозирования
Err4	Неправильно задан калибровочный вес
Bat-LO	Разряжен аккумулятор.



**Характерные неисправности указаны в таблице**

<b>Неисправность</b>	<b>Возможная причина</b>	<b>Рекомендации по устранению</b>
Нестабильное взвешивание	Низкое напряжение батарей питания	Зарядите батареи
	Недостаточный вес объекта взвешивания или вибрация платформы	Нагрузите вес больше Min и избегайте вибрации
	На весы воздействует ветер или сквозняк	Устраните воздействие
Дисплей не работает при включении весов	Разрядились батареи питания	Зарядите батареи. При необходимости замените батареи
	Не работает выключатель	Обратитесь в сервисный центр

**ВНИМАНИЕ!****Потребитель лишается права на гарантийный ремонт:**

*При подключении к источнику питания, не соответствующему указанному в технической документации.*

*Если весы вводились в эксплуатацию, подвергались ремонту и/или конструктивным изменениям не уполномоченными Заводом-изготовителем лицами/предприятиями.*

*Если неисправность весов вызвана не зависящими от производителя причинами, такими как попадание внутрь весов посторонних предметов и жидкостей, бытовых насекомых, пожар и т.п.*

*Если в весах поврежден датчик, вследствие падения или резкого удара.*

*Если весы имеют трещины, вмятины и аналогичные механические повреждения корпуса, клавиатуры, грузоприемного устройства, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.*

*При отсутствии правильно заполненного гарантийного талона или если в него внесены самостоятельные изменения.*

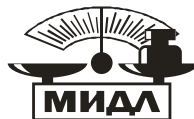
*При повреждении или отсутствии пломбы ОТК или пломбы государственного поверителя.*

**ВНИМАНИЕ!**

*На аккумуляторную батарею гарантия не распространяется!*

***К СВЕДЕНИЮ!***

*Завод-изготовитель через специализированные предприятия, имеющие разрешение завода-изготовителя, вводит в эксплуатацию, осуществляет техническое обслуживание и ремонт весов, что естественно увеличивает срок службы изделия и позволяет в полной мере нести гарантийные обязательства.*

**ФИРМЕННЫЙ МАГАЗИН:**

МО, г. Лобня, ул. Железнодорожная, 10  
 тел./факс (495) 988-52-88 (многоканальный)

E-mail: [middle@middle.ru](mailto:middle@middle.ru)

<http://middle.ru>

**Приложение А. Метрологические характеристики весов.**

Обозначение типа	Max кг	Min кг	Цена поверочного деления и дискретность отсчёта, (e, d), г	Класс точности	Пределы допускаемой погрешности (в диапазоне взвешивания, кг), ± г
<b>МТ-3</b>	3	0.01	0,5/1	III	0.25 (от 0.01 до 0.25) 0.5 (св. 0.25 до 1.0) 0.75 (св. 1.0 до 1.5) 1.0 (св. 1.5 до 2.0) 1,5 (св. 2.0 до 3.0)
<b>МТ-6</b>	6	0.02	1/2	III	0.5 (от 0.02 до 0.5) 1.0 (св. 0.5 до 2.0) 1.5 (св. 2.0 до 3.0) 2.0 (св. 3.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0)
<b>МТ-15</b>	15	0.04	2/5	III	1.0 (от 0.04 до 1.0) 2.0 (св. 1.0 до 4.0) 3.0 (св. 4.0 до 6.0) 5.0 (св. 6.0 до 10.0) 7.5 (св. 10.0 до 15.0)
<b>МТ-30</b>	30	0.1	5/10	III	2.5 (от 0.1 до 2.5) 5.0 (св. 2.5 до 10.0) 7.5 (св. 10.0 до 15.0) 10.0 (св. 15.0 до 20.0) 15.0 (св. 20.0 до 30.0)



**Филиал ООО «МИДЛ» тел/факс (499) 264-57-65, 264-57-43**

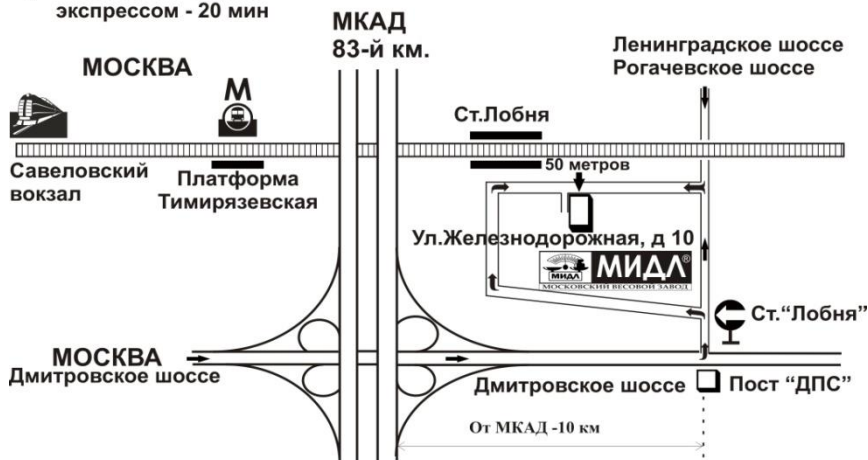
Схема проезда к офису фирмы «МИДЛ»



## Схема проезда к Московскому весовому заводу "МИДЛ" г. Лобня, ул. Железнодорожная, д. 10



Электропоездом:  
обычным - 35мин  
экспрессом - 20 мин



### ПРОДАЖА, УСТАНОВКА, ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, КОНСУЛЬТАЦИИ

- *КАССОВЫЕ АППАРАТЫ*
- *ЭЛЕКТРОННЫЕ и МЕХАНИЧЕСКИЕ ВЕСЫ*
- *ХОЛОДИЛЬНОЕ И ТОРГОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ*
- *БАНКОВСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ*
- *КОМПЬЮТЕРНО-КАССОВЫЕ СИСТЕМЫ*
- *КОМПЛЕКСНАЯ АВТОМАТИЗАЦИЯ ТОРГОВЛИ*
- *ПРОЕКТИРОВАНИЕ И ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ "ПОД КЛЮЧ"*